

# LIAlSON

## COMMISSION DU DROIT L'ONTARIO

### Message du directeur exécutif



Je suis maintenant directeur exécutif de la Commission du droit de l'Ontario depuis près d'un an. Durant cette période, j'ai été témoin de l'extraordinaire engagement des intervenants, des organismes du milieu de la justice et d'innombrables particuliers pour assurer la réussite et la viabilité de la CDO, et je les en remercie.

Tout au long des derniers mois, le conseil et moi-même avons concentré nos efforts sur le renouvellement du mandat de la CDO. Nous avons travaillé sans relâche au renouvellement de notre entente de gouvernance ainsi que de notre financement et de notre plan stratégique pour faire en sorte que ce troisième mandat soit couronné de succès. Je suis heureux d'annoncer que ces trois volets sont maintenant terminés ou presque. Vous trouverez des précisions à ce sujet plus loin dans le bulletin.

La CDO entamera son troisième mandat en 2017 avec l'intention ferme d'étendre la portée et l'impact de son travail et d'aborder en priorité les enjeux qui sont importants aux yeux de la population de l'Ontario. Voici les activités prévues pour cette nouvelle année qui s'annonce des plus fructueuses :

- un nouveau plan stratégique;
- un nouveau site Web;
- le rapport final sur notre projet concernant la capacité juridique, la prise de décision et la tutelle;
- un document de travail sur le projet concernant l'amélioration des dernières étapes de la vie;
- un document de travail sur le projet concernant le droit de la diffamation à l'ère d'internet;
- le coup d'envoi à notre projet sur les questions autochtones;
- une importante conférence internationale sur la diffamation;
- un forum sur les questions de droit et de technologie.

Je vous invite à participer à nos travaux et à continuer à appuyer la CDO.

Nye Thomas

*dans ce numéro . . .*

- **Renouvellement du mandat**
- **Hommage à Judith**
- **Nouvelle année, nouveaux rapports**

## Trois rapports prévus pour le début de 2017

La CDO publiera le rapport final du projet qui a l'objet de la plus importante consultation publique de l'histoire de la Commission au début du mois de mars, lors d'un événement qui marquera le renouvellement de son mandat. Des milliers d'Ontariennes et d'Ontariens ont fait part de leurs observations dans le cadre de l'examen entrepris par la CDO sur les lois régissant **la capacité juridique, la prise de décision et la tutelle**. On s'attend à ce que les recommandations de la Commission attirent l'attention sur la scène internationale.

La CDO publiera également un **document de travail sur l'amélioration des dernières étapes de la vie** au printemps 2017.

On prévoit également publier au printemps un document de travail sur **le droit de la diffamation à l'ère d'internet**.



Ces rapports seront tous disponibles sur notre site à [lco-cdo.org](http://lco-cdo.org).



# Signature de la nouvelle entente de gouvernance

## Un troisième mandat de cinq ans s'appuyant sur un nouveau plan stratégique

Les membres fondateurs de la Commission du droit de l'Ontario ont approuvé une nouvelle entente de gouvernance qui accorde un troisième mandat de cinq ans à la CDO. L'entente conclue entre la Fondation du droit de l'Ontario, le ministère du Procureur général de l'Ontario, le Barreau du Haut-Canada, la faculté de droit Osgoode Hall et les doyens des facultés de droit de l'Ontario couvrira la période du 1er janvier 2017 au mois de décembre 2021.

« L'appui enthousiaste de nos bailleurs de fonds et signataires témoigne à la fois de nos accomplissements passés et de nos desseins futurs », a déclaré le directeur exécutif de la CDO, Nye Thomas.

Le conseil de la CDO a aussi récemment approuvé un nouveau plan stratégique qui vise à accroître la portée et l'impact du travail de la Commission. Les priorités établies dans le plan comprennent l'amélioration de notre rayonnement et de l'accessibilité, la participation d'un cercle encore plus grand d'organismes et de particuliers à nos travaux, ainsi qu'un accent accru sur les réformes du droit touchant les autochtones et la technologie.

« Nous demeurons résolu à travailler avec la population de l'Ontario, et pour elle, sur des projets qui sont pertinents, pratiques et tournés vers l'avenir », a indiqué M. Thomas.

## BÉNÉVOLE VEDETTE

### Une relation durable Une bénévole qui contribue depuis 10 ans à la CDO



Après plus de 32 ans à la tête de l'Advocacy Centre for the Elderly à titre de directrice générale, Judith Wahl prend sa retraite, mais elle n'abandonne définitivement sa

deuxième passion en tant qu'avocate bénévole de la CDO.

Les liens qui unissent Judith Wahl et la Commission remontent à son premier projet, soit l'élaboration d'un cadre du droit touchant les personnes âgées. Depuis, notre avocate bénévole a fait partie de quatre groupes consultatifs, corédigé trois rapports de recherche et organisé, en collaboration avec la CDO, une conférence internationale sur le droit des aînés.

« La CDO a toujours cherché à aborder les véritables enjeux et à examiner leurs répercussions sur la vie quotidienne des gens, explique Judith Wahl. Ce genre de travail est constructif et influent, car il dynamise réellement le débat sur des questions importantes. »

Elle a particulièrement hâte de voir les résultats de son plus récent travail dans le cadre du projet sur l'amélioration des dernières étapes de la vie et de celui sur la capacité juridique, la prise de décision et la tutelle. Elle croit que ces deux rapports pourront l'aider dans sa prochaine carrière en tant que consultante et auteure d'un ouvrage sur le droit des aînés.

« Je ne crois pas que la CDO ait de collaborateur plus dévoué, éclairé et passionné que Judith. Nous lui souhaitons nos meilleurs vœux à l'occasion de sa retraite et nous réjouissons de poursuivre nos liens d'amitié. » — Nye Thomas

## EN BREF

### Bienvenue aux étudiants

L'arrivée de l'automne coïncide avec celle de nos nouveaux étudiants stagiaires : Manasvin (Veenu) Goswami (Université de Toronto), Yasmeen Peer (Windsor) et Kate Withers (Queen's). Nos meilleurs vœux et remerciements à nos stagiaires de la saison estivale 2016.

### Nouvelle recrue à la CDO

Ryan Fritsch est entré en fonction à titre de nouvel avocat responsable du projet sur l'amélioration des dernières étapes de la vie. Ancien conseiller en politiques pour Aide juridique Ontario, il possède une vaste expérience dans les domaines du droit de la santé, des droits de la personne et des consultations communautaires et provinciales. Il assume le rôle qu'occupait Sarah Mason-Case, qui est actuellement en congé pour faire ses études de doctorat.

### Prolongement du détachement du MPG

Ce fut un au revoir très bref pour Fran Carnerie. En effet, nous sommes heureux d'annoncer que son mandat à titre d'avocate résidente détachée du ministère du Procureur général auprès de la CDO a été renouvelé pour une autre année jusqu'en juillet 2017.

### Le rapport sur la LIP dans l'actualité

Les avocats représentant les victimes de conduite imprudente demandent au gouvernement provincial de tenir compte des recommandations de la CDO en vue de modifier la *Loi sur les infractions provinciales*. Dans son rapport publié en 2011, la Commission notait que les tribunaux avaient adopté jusqu'à 23 facteurs distincts aux fins de la détermination de la peine. Selon un article paru dans le journal *Law Times News*, l'avocat torontois Sean Robichaud fait partie des voix qui réclament des changements à la LIP afin de donner aux juges les outils dont ils ont besoin pour imposer des peines adéquates

La Commission du droit de l'Ontario tient à remercier ses partenaires financiers :



et les facultés de droit suivantes pour leur soutien :

**Lakehead University, Queen's University, Université d'Ottawa (Sections de common law et de droit civil), University of Toronto, University of Windsor et Western University.**

Elle reçoit un soutien supplémentaire de l'**Université York**.

### COMMISSION DU DROIT DE L'ONTARIO

2032 Ignat Kaneff Building  
Osgoode Hall Law School, York University  
4700 Keele Street, Toronto, ON, Canada M3J 1P3  
Tél. : 416-650-8406 | Sans frais : 1-866-950-8406  
TTY: 416-650-8082  
lawcommission@lco-cdo.org  
www.lco-cdo.org  
twitter: @LCO\_CDO



LAW COMMISSION OF ONTARIO  
COMMISSION DU DROIT DE L'ONTARIO